

## I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

## UREDBE

## UREDBA SVETA (ES) št. 44/2009

z dne 18. decembra 2008

**o spremembi Uredbe (ES) št. 1338/2001 o določitvi ukrepov, potrebnih za zaščito eura pred ponarejanjem**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti tretjega stavka člena 123(4) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropske centralne banke <sup>(1)</sup>,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta <sup>(2)</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Sveta (ES) št. 1338/2001 <sup>(3)</sup> zahteva, da kreditne institucije ali katere koli druge zadevne ustanove iz obtoka umaknejo vse eurobankovce in eurokovance, ki so jih prejeli in za katere vedo ali imajo zadostne razloge, da domnevajo, da so ponarejeni, ter jih predajo pristojnim nacionalnim organom.

(2) Pomembno je zagotoviti, da so eurobankovci in eurokovanci, ki so v obtoku, pristni. V ta namen bi morale kreditne institucije, drugi ponudniki plačilnih storitev in drugi gospodarski subjekti, ki sodelujejo pri obdelavi in izdaji bankovcev in kovancev, preveriti pristnost prejetih eurobankovcev in eurokovancev, preden jih dajo ponovno v obtok, razen če so jih prejeli od drugih ustanov ali oseb, ki izpolnjujejo zahteve po preverjanju, ali če so bili pridobljeni od organov, pooblaščenih za

njihovo izdajo. Ta obveznost bi morala veljati tudi za druge gospodarske subjekte, kot so trgovci in igralnice, kadar priložnostno oskrbujejo bančne avtomate (bankomate), vendar naj ta obveznost ne bi presegala njihove stranske dejavnosti. Vendar pa ti gospodarski subjekti potrebujejo določen čas za prilagoditev svojega notranjega delovanja, da bi izpolnili zahteve po preverjanju pristnosti. Kar zadeva bankovce, lahko postopki, določeni za države članice, ki so uvedle euro kot svojo enotno valuto, vključujejo tudi ustreznost preverjenih bankovcev za dajanje v obtok.

(3) Ustrezna prilagoditev opreme je predpogoj za preverjanje pristnosti eurobankovcev in eurokovancev. Za prilagoditev opreme, ki se uporablja za preverjanje pristnosti, je bistvenega pomena, da so na krajih, kjer se izvaja preverjanje, na voljo ustrezne količine ponarejenih bankovcev in kovancev. Zato je pomembno, da se dovoli prenos ponaredkov med pristojnimi nacionalnimi organi ter institucijami in organi Evropske unije.

(4) Evropski tehnični in znanstveni center (ETSC) je bil z Odločbo Sveta 2003/861/ES <sup>(4)</sup> in Odločbo Komisije 2005/37/ES <sup>(5)</sup> uradno vzpostavljen znotraj Komisije. Zato določba, v kateri je navedeno, da ETSC posreduje podatke Komisiji, ni več potrebna.

(5) Uredbo (ES) št. 1338/2001 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

<sup>(1)</sup> UL C 27, 31.1.2008, str. 1.

<sup>(2)</sup> Mnenje z dne 17. decembra 2008 (še ni objavljeno v Uradnem listu). Mnenje, podano po neobveznem posvetovanju.

<sup>(3)</sup> UL L 181, 4.7.2001, str. 6.

<sup>(4)</sup> Odločba Sveta 2003/861/ES z dne 8. decembra 2003 o analizi in sodelovanju v zvezi s ponarejenimi kovanci eura (UL L 325, 12.12.2003, str. 44).

<sup>(5)</sup> Odločba Komisije 2005/37/ES z dne 29. oktobra 2004 o ustanovitvi Evropskega tehničnega in znanstvenega centra (ETSC) in o določitvi koordinacije tehničnih ukrepov za zaščito eurokovancev proti ponarejanju (UL L 19, 21.1.2005, str. 73).

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

**Spremembe**

Uredba (ES) št. 1338/2001 se spremeni:

1. Člen 2 se spremeni:

(a) točka (c) se nadomesti z naslednjim besedilom:

„(c) ‚kreditne institucije‘ pomenijo kreditne institucije iz točke 1(a) člena 4 Direktive 2006/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2006 o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti kreditnih institucij (\*).

(\*) UL L 177, 30.6.2006, str. 1.“

(b) doda se naslednja točka:

„(g) ‚ponudniki plačilnih storitev‘ pomenijo ponudnike plačilnih storitev iz člena 1(1) Direktive 2007/64/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2007 o plačilnih storitvah na notranjem trgu (\*).

(\*) UL L 319, 5.12.2007, str. 1.“

2. Člen 4 se spremeni:

(a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Obveznost prenosa ponarejenih bankovcev“;

(b) na koncu odstavka 2 se dodata naslednja stavka:

„Zaradi lažjega preverjanja pristnosti eurobankovcev, ki so v obtoku, je treba dovoliti prenos ponarejenih bankovcev med pristojnimi nacionalnimi organi ter institucijami in organi Evropske unije. Med prevozom mora ponarejene bankovce stalno spremljati potni nalog, ki so ga v ta namen izdali navedeni organi, institucije ali ustanove.“;

(c) na koncu odstavka 3 se doda naslednji stavek:

„Vendar pa lahko pristojni nacionalni organ pošlje del serije teh bankovcev NAC in po potrebi še ECB v preučitev ali preizkušanje.“

3. Člen 5 se spremeni:

(a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Obveznost prenosa ponarejenih bankovcev“;

(b) na koncu odstavka 2 se dodata naslednja stavka:

„Zaradi lažjega preverjanja pristnosti eurokovancev, ki so v obtoku, je treba dovoliti prevoz ponarejenih kovancev med pristojnimi nacionalnimi organi ter institucijami in organi Evropske unije. Med prevozom mora ponarejene kovance stalno spremljati potni nalog, ki so ga v ta namen izdali navedeni organi, institucije ali ustanove.“;

(c) na koncu odstavka 3 se doda naslednji stavek:

„Vendar pa lahko pristojni nacionalni organ pošlje del serije teh kovancev CNAC in po potrebi še ETSC v preučitev ali preizkušanje.“;

(d) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. ETSC analizira in razvrsti vsak nov tip ponarejenega eurokovanca. V ta namen ima ETSC dostop do tehničnih in statističnih podatkov o ponarejenih eurokovancih, shranjenih v ECB. ETSC sporoči ustrezne končne rezultate svoje analize pristojnim nacionalnim organom in ECB v skladu s svojimi pristojnostmi. ECB v skladu s sporazumom iz člena 3(3) sporoči zadevne rezultate Europolu.“

4. Člen 6 se spremeni:

(a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Obveznosti ustanov, ki sodelujejo pri obdelavi bankovcev in kovancev ter njihovi distribuciji v javnosti“;

(b) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Kreditne institucije in drugi ponudniki plačilnih storitev v okviru svojih plačilnih dejavnosti, kot tudi vsi drugi gospodarski subjekti, ki sodelujejo pri obdelavi bankovcev in kovancev ter njihovi distribuciji v javnosti, vključno:

— z ustanovami, katerih dejavnost vključuje menjavo bankovcev in kovancev različnih valut, kot so menjalnice,

- s prevozniki denarja,
- z drugimi gospodarskimi subjekti, kot so trgovci in igralnice, kadar priložnostno sodelujejo pri obdelavi bankovcev ter njihovi distribuciji v javnosti prek bančnih avtomatov (bankomatov) v okviru njihove stranske dejavnosti,

morajo izpolniti zahtevo po preverjanju pristnosti eurobankovcev in eurokovanec, ki so jih prejeli in jih name ravajo dati ponovno v obtok, ter da se odkrijejo ponaredki.

To preverjanje se izvaja v skladu s postopki, ki jih za eurobankovce določa ECB (\*).

Institucije in gospodarski subjekti iz prvega pododstavka morajo iz obtoka umakniti vse eurobankovce in eurokovanec, ki so jih prejele in za katere vedo ali utemeljeno domnevajo, da so ponarejeni. Bankovce in kovanec takoj predajo pristojnim nacionalnim organom.

(\*) Glej okvir za odkrivanje ponaredkov in razvrščanje bankovcev glede kakovosti, ki ga uporabljajo kreditne institucije in drugi strokovnjaki, ki rokujejo z denarjem, in sicer na spletnem mestu ECB na naslovu: [http://www.ecb.europa.eu/pub/pdf/other/recycling\\_eurobanknotes2005fr.pdf](http://www.ecb.europa.eu/pub/pdf/other/recycling_eurobanknotes2005fr.pdf);

- (c) vstavi se odstavek 1a:

„1a. Z odstopanjem od določb drugega pododstavka odstavka 1 preverjanje pristnosti eurobankovcev in eurokovanec v državah članicah, ki so uvedle euro kot svojo enotno valuto, izvaja:

- za to usposobljeno osebje ali
- avtomat za obdelavo bankovcev in kovanec, ki je na objavljenem seznamu ECB, če gre za bankovce (\*\*), ali Komisije, če gre za kovanec (\*\*\*)

(\*\*) Objavljen seznam ECB je dosegljiv na naslednjem naslovu: <http://www.ecb.int/euro/cashhand/devices/results/html/index.fr.html>

(\*\*\*) Objavljen seznam Komisije je dosegljiv na naslednjem naslovu: [http://ec.europa.eu/anti\\_fraud/pages\\_euro/euro-coins/machines.pdf](http://ec.europa.eu/anti_fraud/pages_euro/euro-coins/machines.pdf);

- (d) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„3. Brez poseganja v roke, ki jih je določila ECB za uporabo postopkov, ki jih je sprejela, države članice sprejmejo zakone in druge predpise za uporabo prvega pododstavka odstavka 1 tega člena najpozneje do 31. decembra 2011. Države članice o tem nemudoma obvestijo Komisijo in ECB.“

## Člen 2

### Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah v skladu s Pogodbo o ustanovitvi Evropske skupnosti.

V Bruslju, 18. decembra 2008

Za Svet  
Predsednik  
M. BARNIER